



Areal 652 / Areal 653

5.1-Soundsystem
5.1 Sound System

10030885 10030886

www.auna-multimedia.com

auna

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



SICHERHEITSHINWEISE

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.
- Es dürfen keine offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen. Das Luftzufuhr darf nicht dadurch behindert werden, dass die Lüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge, etc. abgedeckt werden.
- Das Gerät kann in gemäßigten Klimazonen eingesetzt werden.
- Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt sein und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller oder vom qualifizierten Fachhandel empfohlenes Zubehör.

- **Die Gewährleistung verfällt bei Fremdeingriffen in das Gerät.**

Kleine Objekte/Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, etc.)

Bewahren Sie kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagematerial, Speicherkarten) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden können. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Transport des Gerätes

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

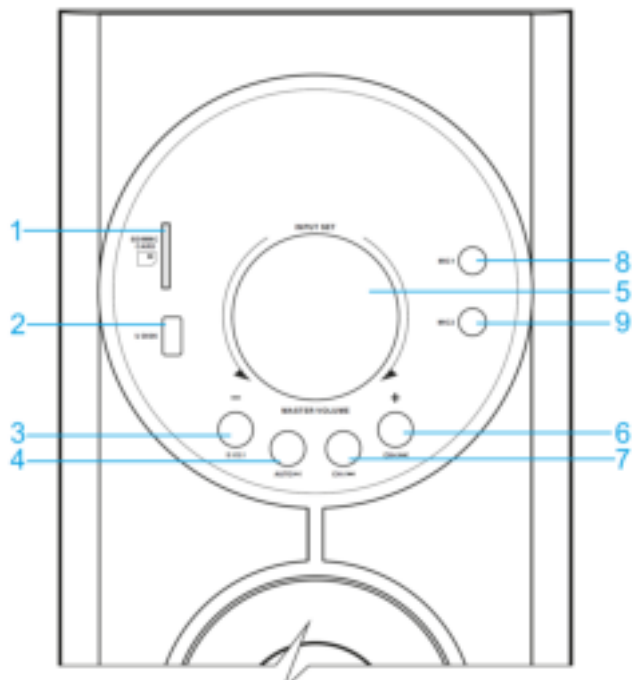
Reinigung der äußeren Oberfläche

Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein. Nutzen Sie ein trockenes Tuch.

Besondere Sicherheitshinweise

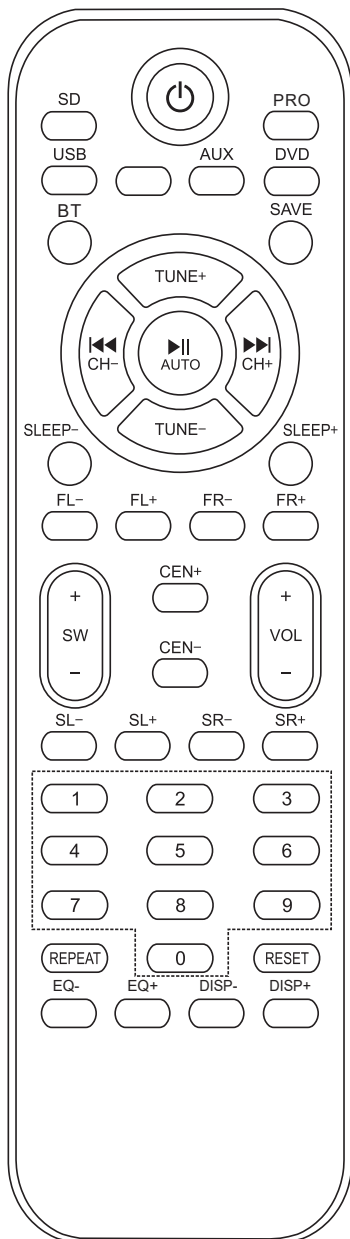
- Mindestabstände um das Gerät herum für eine ausreichende Belüftung einhalten.
- Das Luftzufuhr darf nicht dadurch behindert werden, dass die Lüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge, etc. abgedeckt werden.
- Es dürfen keine offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.
- Achten Sie auf die Umweltaspekte der Batterieentsorgung.
- Das Gerät kann in gemäßigten Klimazonen eingesetzt werden.
- Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt sein und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
- Anweisungen zur Gewährleistung einer korrekten und sicheren Installation und Zusammenschaltung der Geräte in Multimedia-Systemen.
- Ein Warnhinweis, dass Batterien (Batteriepack oder installierte Batterien) nicht übermäßiger Hitze ausgesetzt werden dürfen, wie z.B. Sonnenschein, Feuer oder dergleichen.
Wird der Hauptstecker oder eine Gerätekupplung als Trennvorrichtung verwendet, muss die Trennvorrichtung leicht bedienbar bleiben.

GERÄTEÜBERSICHT / BEDIENELEMENTE



SD Kartenleser	1	5	INPUT: Mehrfach drücken für die Wahl der Eingangsquelle LAUTSTÄRKEREGLER: Drehen
USB-Slot	2	6	CH+ / ►► Nächster Kanal / Titel
5.1 / 2.1	3	7	CH- / ◄◄ Vorheriger Kanal / Titel
AUTO / ►►	4	8/9	Mikrofoneingänge

Fernbedienung:



	Ein-/Ausschalten (Standby)
SD	SD-Wiedergabe
5.1 / 2.1	Kanalwahl
USB	USB-Speicher
AUX	AUX-Wiedergabe
DVD	DVD-Wiedergabe
BT	BT-Wiedergabe
	Wiedergabe/Pause
	USB/SD: Vorheriger Titel
	USB/SD: Nächster Titel
SLEEP	Einschlaf timer
FL+/-	Separates Einstellen der Lautstärken der Satellitenlautsprecher
FR+/-	
SW+/-	
SL+/-	SR+/-
VOL +/-	Gesamtlautstärke
0 - 9	Zifferntasten
REPEAT	Wiederholung
RESET	Zurücksetzen
MIC -/+	Mikrofon-Lautstärke
ECHO -/+	ECHO-Einstellung

ANSCHLÜSSE UND AUFSTELLUNG

Lautsprecher

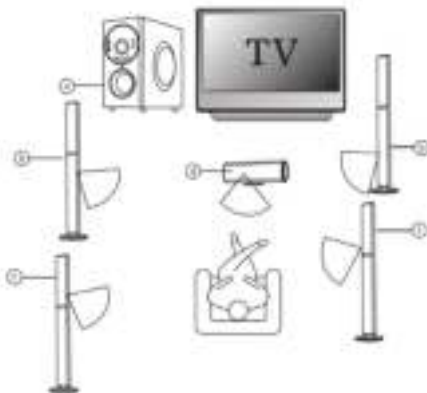
- Schließen Sie die vorderen, den Center- und die Surroundlautsprecher an die entsprechenden 5.1-Anschlüsse an.
- Schließen Sie die vorderen Lautsprecher an den Anschluss FRONT SPEAKERS an.
- Schließen Sie den Centerlautsprecher an den Anschluss CENTER SPEAKERS an.
- Schließen Sie die Surroundlautsprecher an den Anschluss SURROUND SPEAKERS an.
- **Achtung:** Platzieren Sie keine magnetischen Gegenstände in die Nähe der Lautsprecher.

Geräte und Zubehör

- Anschluss von Zubehör: Schließen Sie das Zubehör den Farben entsprechend an: Rote Stecker und Anschlüsse: Linker Audiokanal
- **Achtung:** Schließen Sie die Stecker richtig an. Lose Verbindungen können ein Summen oder andere Störgeräusche verursachen.
- **Wichtig:** Schließen Sie zuerst sämtliches Zubehör an und verbinden erst danach das Gerät mit dem Stromnetz.

Aufstellung:

- Stellen Sie den Subwoofer auf den Boden.
- Stellen Sie den Center zwischen die beiden vorderen Lautsprecher.
- Stellen Sie die Surroundlautsprecher etwa seitlich neben Ihren Ohren etwa auf Ohrhöhe auf.



Halten Sie einen Mindestabstand von 15 cm um das Gerät herum ein.

BT VERBINDUNG

Drücken Sie mehrfach INPUT, um den BT-Modus zu aktivieren. Verbinden Sie Ihr xternes BT-Gerät mit [MUSIC_BT01] und geben Sie dann [0000] ein, falls Sie nach einem Passwort gefragt werden.

TECHNISCHE DATEN

Artikel	10030885 10030886
Lieferumfang	Subwoofer, 5x Satelliten, 4x Audio-Kabel, Bedienungsanleitung, Fernbedienung

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Das Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin,
Deutschland.t

Dieses Produkt entspricht folgenden Europäischen Richtlinien.

2011/65/EU (RoHS)
2014/35/EU (LVD)
2014/53/EU (RED)

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



IMPORTANT SAFETY ADVICE

- Read all instructions before using.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or device in water or other liquids.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance shall be used in moderate climates.
- The use of attachments that are not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not open the unit by removing any cover parts. Do not attempt to repair the unit. Any repairs or servicing should be done by qualified personnel only.
- **Only qualified persons may perform technical work on the product. The product may not be opened or changed.** The components cannot be serviced by the user. The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications.
- The appliance is not a toy. Do not let children play with it. Never let children insert foreign objects into the appliance.
- Never clean the surface of the device with solvents, paint thinners, cleansers or other chemical products. Instead, use a soft, dry cloth or soft brush.
- The ventilation must not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- The use of apparatus in moderate climates.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- This appliance is to be used with 12V car power supply.
- Save these instructions.

Small objects

Keep small objects (i.e. screws, mounting material, memory cards etc.) and packaging out of the range of children. Do not let Children play with foil. Choking hazard!

Transporting the device

Please keep the original packaging. To gain sufficient protection of the device while shipment or transportation, make sure to put it back in its original packaging.

Cleaning the surface

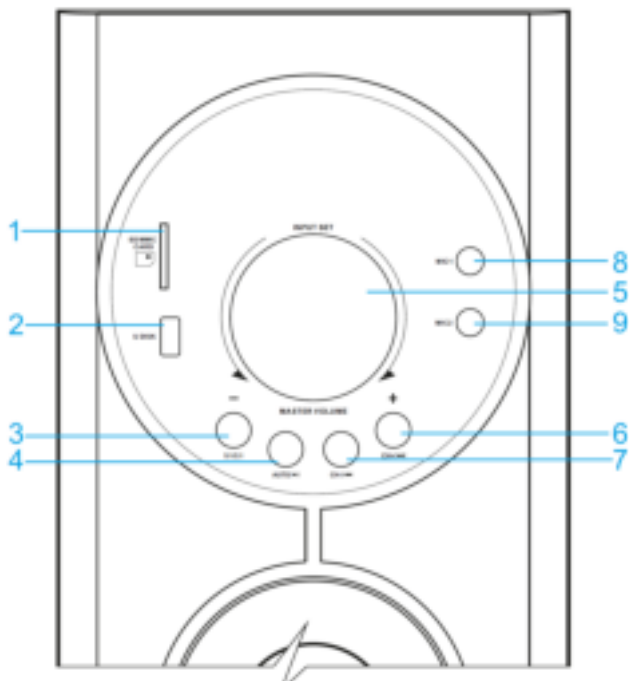
Do not use any volatile liquids, detergents or the like. Use a clean dry cloth.

Special safety instructions

- Minimum distances around the apparatus for sufficient ventilation;
- The ventilation must not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- The use of apparatus in moderate climates.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Instructions to ensure correct and safe installation and interconnection of the device in multimedia systems .
- A warning that batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as a sunshine , fire or the like.
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

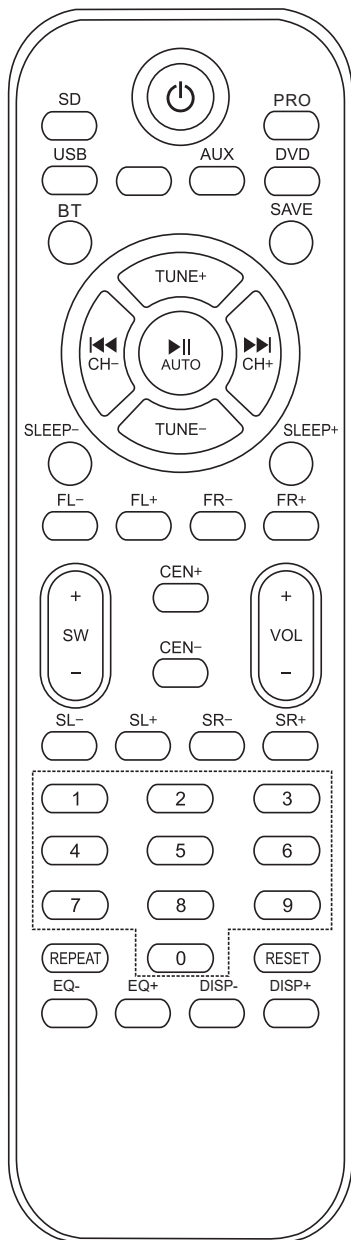
PRODUCT DESCRIPTION / CONTROLS

Front:



SD card reader	1	5	INPUT: Press repeatedly to select input source. VOLUME +/-
USB-Slot	2	6	CH+ / ►►
5.1 / 2.1	3	7	CH- / ◄◄
AUTO / ►►	4	8/9	MIC1/MIC2 socket

Remote Control:



	On/off
SD	SD mode
PRO	Pro-Logic mode
USB	USB mode
AUX	AUX mode
DVD	DVD mode
BT	BT mode (activate BT on your BT device)
SAVE	Save current station
	Play / Pause
	USB/SD: previous track
	USB/SD: Next track
SLEEP	Sleep timer (press repeatedly)
FL+/-	Separate volume for each surround speaker
FR+/-	
SW+/-	
CEN+/-	
SL+/-	
SR+/-	
VOL +/-	Overall volume
0 - 9	Num pad
REPEAT	Repeat function
RESET	Recall to factory preset
MIC +/-	MIC volume
ECHO +/-	ECHO Control

CONNECTION AND SETUP

Speaker

Connect

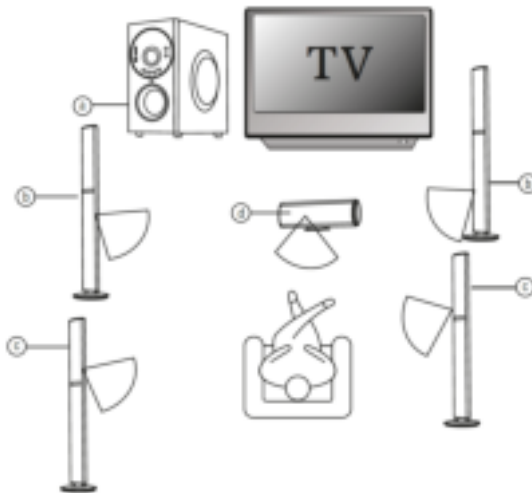
- the front speakers to the front speakers output terminals.
 - the centre speaker's cords to the centre speaker output terminals.
 - the surround speakers' cords to the surround speaker output terminals.
- NOTE: Do not leave any objects generating magnetism near the speakers.**

Connecting equipment

- Jacks and plugs of the connecting cords are colour coded as follows:
Red jacks and plugs: Left channel; White jacks and plugs: right channel.
- **NOTE:** Insert the plugs fully into the jacks. Loose connections may cause a humming sound or other noise interference.
- **Important:** first connect the speakers and all other external equipment. Then, at last, connect the AC power cord.

Setup:

- Place the subwoofer anywhere on the floor.
- Place the front speakers at both sides of the centre, which you place in the middle.
- Place the surround speakers in the same level slightly behind the listening area. Align horizontally about 1 m above ear height.



Keep a minimum space of at least 15 cm around the device.

TECHNICAL DATA

Art. #	10030885, 10030886
Scope of delivery	Subwoofer, Satellite speakers (x5), Audio cables (x4), User manual, Remote control

BT CONNECTION

Press INPUT repeatedly to select BT. Activate BT on your mobile device and connect to [AUNA]. Type in [0000] in case you are prompted for a pass phrase.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Your product contains batteries covered by the European Directive. 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste. Please check local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

DECLARATION OF CONFORMITY

Producer:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.



This product is conform to the following European Directives:

2011/65/EU (RoHS)

2014/53/EU (RED)

The complete declaration of conformity of the manufacturer can be found at the following link:
<https://use.berlin/10034620>

EU-Konformitätserklärung

Wir, die

CHAL-TEC GmbH

Wallstraße 16

10179 Berlin

erklären hiermit, dass der nachfolgend bezeichnete Funkanlagentyp:

Auna Lautsprechersystem mit BT Schnittstelle Artikelnr. 10030885 & 10030886

allen folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

RED-Richtlinie 2014/53/EU
LVD-Richtlinie 2014/35/EU
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 55013:2013
EN 55020: 2007+A11:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 60065:2014
EN 300 328 V2.1.1
EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09)



Berlin, 24. August 2017

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "S. Jäger", is written over a horizontal line.

Sebastian Jäger

Produktmanager

